



### ASSOCIÉ

OPER3	Nom de l'associé (nom de famille)										Ind. rég.		Téléphone			
	Prénom usuel										Ind. rég.		FAX			
	Location de téléphone alternative										Ind. rég.		Téléphone			
ADR	R.R.		Case postale				Numéro et nom de la rue									
	Code postal		Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)													

Veuillez cocher si l'adresse et le numéro de téléphone sont les mêmes que celui du chef d'exploitation.

**B. Avez-vous cultivé des fruits ou des légumes pour la vente en 2005?  
Ne tenez pas compte des fruits ou des légumes de serre.**

200

Oui    
 ↓   
 Passez à la section C

Non    
 ↓   
 Passez à la section G



D. LÉGUMES		INDIQUEZ (X) L'UNITÉ UTILISÉE - 199		Indiquez aux colonnes 1, 1b, 2 et 3 la superficie totale et la superficie des terres productives pour votre ferme ou toute autre ferme que vous exploitez à titre de locataire ou d'associé. Si celle(s) n'a (ont) servi à la production de légumes.		Indiquez tous les produits récoltés. Si vous utilisez des unités telles que des «sacs» ou des «caisses à claire-voie» (Crates), veuillez en indiquer le poids, par exemple sacs de 50 lb ou caisses à claire-voie de 35 kg.		QUANTITÉ VENDUE ET VALEUR TOTALE RECUE			
		Pour le marché à l'état frais						Pour le marché de la transformation			
						4. PRODUCTION TOTALE EN 2005		5		6	
		1 SUPERFICIE TOTALE (productive et non productive) Inclure la superficie louée dixième près (1/10)		2 SUPERFICIE RECOLTÉE TOTALE (Superficie productive)		3 SUPERFICIE DES TERRES PRODUCTIVES		5		6	
								Quantité vendue		Valeur totale reçue (\$)	
								Quantité vendue		Valeur totale reçue (\$)	
								Quantité vendue		Valeur totale reçue (\$)	
LÉGUMES											
32. Ail											
19. Asperges											
21. Betteraves											
22. Brocoli											
27. Carottes miniatures											
28. Carottes régulières											
30. Céleri											
25. Choux chinois											
23. Choux de Bruxelles											
29. Choux-fleurs											
26. Choux ordinaires											
45. Citrouilles											
31. Concombres et cornichons											
50. Courges et courgettes (zucchinis)											
49. Épinards											
20. Haricots verts ou jaunes											
35. Laitue frisée (p. ex., Romaine)											
34. Laitue pommée											

Avec votre consentement

A déposer vos dossiers, ne pas mettre à la poste. Un intervieweur vous téléphone le 7 novembre et le 2 décembre.

D. LÉGUMES		INDIQUEZ (X) L'UNITÉ UTILISÉE - 199		Indiquez aux colonnes 1, 1b, 2 et 3 la superficie totale et la superficie des terres productives pour votre ferme ou toute autre ferme que vous exploitez à titre de locataire ou d'associé. Si celle(s) a (ont) servi à la production de légumes.		Indiquez tous les produits récoltés. Si vous utilisez des unités telles que des «sacs» ou des «caisses à claire-voie» (Crates), veuillez en indiquer le poids, par exemple sacs de 50 lb ou caisses à claire-voie de 35 kg.		QUANTITÉ VENDUE ET VALEUR TOTALE RECUE									
		ACRES						Pour le marché à l'état frais		Pour le marché de la transformation							
<input type="checkbox"/> HECTARES <input type="checkbox"/> ARPENTS (QUÉBEC SEULEMENT)		<input type="checkbox"/> ACRES <input type="checkbox"/> HECTARES <input type="checkbox"/> ARPENTS (QUÉBEC SEULEMENT)				a) Vente directe à la ferme, à l'auto-cueillette, au détaillant, au kiosque routier, au marché public et de porte à porte.  Inclure également, au meilleur de votre jugement, la partie des ventes aux coopératives, grossistes et emballeurs qui sera destinée au marché de la consommation à l'état frais.		b) Ventes pour la transformation, la mise en conserve, la congélation et la fabrication de maïs-macé et de jus.  Inclure également, au meilleur de votre jugement, la partie des ventes aux coopératives, grossistes et emballeurs qui sera destinée au marché de la transformation.									
						4. PRODUCTION TOTALE EN 2005		5. Quantité vendue		6. Valeur totale reçue (\$)		7. Quantité vendue		8. Valeur totale reçue (\$)			
		1. SUPERFICIE TOTALE (productive et non productive) Inclure la superficie louée au dixième près (1/10)		2. SUPERFICIE RECOLTÉE TOTALE (Superficie productive)		3. SUPERFICIE DES TERRES PRODUCTIVES		4. PRODUCTION TOTALE EN 2005		5. Quantité vendue		6. Valeur totale reçue (\$)		7. Quantité vendue		8. Valeur totale reçue (\$)	
								Veillez indiquer l'unité utilisée <input type="checkbox"/> lb <input type="checkbox"/> gal <input type="checkbox"/> kg									
24. Maïs sucré (exclure le maïs-grain)																	
36. Melons d'eau																	
37. Melons autres (cantaloups, melons d'hiver, etc.)																	
39. Oignons verts, échalotes																	
38. Oignons secs																	
41. Panais																	
40. Persil																	
33. Poireaux																	
42. Pois verts																	
43. Poivrons et piments																	
44. Pommes de terre																	
46. Radis																	
47. Rhubarbe																	
48. Rutabagas et navets																	
51. Tomates																	
52. Autres légumes																	
53. Autres légumes																	
<b>Précisez</b> <b>Précisez</b>																	
<b>TOTAL DES LÉGUMES</b>																	

Pour mettre à jour vos dossiers, ne pas oublier de remettre à la poste le 7 novembre et le 2 décembre.

**E. Quel pourcentage de vos ventes sur le marché frais a été fait par votre ferme directement au public?**  
 \_\_\_\_\_ %

**F. ACCORD FÉDÉRAL-PROVINCIAL SUR LE PARTAGE DES RENSEIGNEMENTS** 051

**RÉSIDENTS DE TERRE-NEUVE, DU NOUVEAU-BRUNSWICK, DE L'ONTARIO, DU MANITOBA, DE LA SASKATCHEWAN ET DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE :**

Pour réduire le fardeau de réponse et améliorer l'uniformité des statistiques, Statistique Canada a conclu des ententes, aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique, avec le ministère de Ressources forestières et du secteur agro-alimentaire de Terre-Neuve et Labrador, le ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural du Nouveau-Brunswick, le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario, le ministère de l'Agriculture du Manitoba, le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de la Saskatchewan et le ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation de la Colombie-Britannique. Les renseignements recueillis et partagés sont confidentiels et ne serviront qu'à des fins statistiques. En vertu de l'article 12 de la Loi sur la statistique, vous pouvez refuser de partager ces renseignements. Adressez vos questions et commentaires à la Division de l'Agriculture, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Acceptez-vous de partager ces renseignements?

(cochez (x) une case)  
 Oui  Non

**RÉSIDENTS DU QUÉBEC :**

Pour éviter le chevauchement des enquêtes, la présente enquête est menée en vertu d'un accord de collaboration avec l'Institut de la statistique du Québec aux termes de l'article 11 de la Loi sur la statistique. La Loi sur la statistique du Québec renferme les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique fédérale relativement à la protection des données confidentielles et aux sanctions prévues en cas de divulgation des renseignements.

**G. SI VOUS AVEZ RÉPONDU AUX ÉLÉMENTS C OU D, SAUTEZ LA SECTION G.** 500

- A. Avez-vous arrêté temporairement de produire des fruits et des légumes? Oui  Non   
 B. Avez-vous arrêté définitivement de produire des fruits et des légumes? Oui  Non   
 C. Avez-vous déjà produit des fruits ou des légumes? Oui  Non   
 D. Continuez-vous d'exploiter une ferme?

Oui  Non, n'exploite plus  Non, nouvel exploitant  Non, autre motif   
 ↓  
 Merci d'avoir participé à cette enquête

**N'EXPLOITE PLUS** 030

1. Pourquoi cette ferme n'est plus exploitée?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

(Réservé au bureau)

2. L'exploitant prévoit-il reprendre l'exploitation de cette ferme plus tard?  
 Oui  031  
 Non   
 Ne sais pas   
 Quand  /  /  032  
 année mois

**CHANGEMENT D'EXPLOITANT** 033

3. Pourquoi l'exploitant de cette ferme a-t-il changé? (Cochez (x) une case)  
 a) vente ..... passez à 4 ..  1  
 b) location (durée du bail) . (ans) . passez à 4 ..  2  
 c) retraite de l'exploitant .....  3  
 d) décès de l'exploitant .....  4  
 e) autres (veuillez préciser) \_\_\_\_\_  5

4. A qui avez-vous vendu/loué l'exploitation?  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 Téléphone: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.**

**COMMENTAIRES:**  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_